

*English translation of Official Bulletin :*

---

**Ministry of Ecology and Environment of the People's Republic of China**

**Subject:** Notice on the issuance of HAF 604 registration confirmation for three overseas companies

**Reference No.:** 000014672/2019-00291

**Classification:** Nuclear Safety Supervision

**Issuing authority:** National Nuclear Safety Administration

**Date of creation:** March 8, 2019

**Document No.:** Guohe Anfa [2019] No. 41

**National Nuclear Safety Administration Document**

Guohe Anfa [2019] No. 41

**VELAN S.A.S., HOUDEC INNOVATION S.A.S., Photonis France S.A.S.:**

According to the "Nuclear Safety Law of China", "Regulations on the Supervision and Administration of Civil Nuclear Safety Equipment" and the "Codes on the Supervision and Administration of Imported Civil Nuclear Safety Equipment", NNSA accepted and reviewed the application documents for the HAF 604 certification re-registration of the above-mentioned three companies. It is considered that all of them (**see Annex 1**) meet the relevant conditions for re-registration, and it is decided to grant registration approval and issue "**Confirmation of Registration of Overseas Units for Civil Nuclear Safety Equipment Activities in People's Republic of China-HAF604 Certification**" (**see Annex 2**).

Each registration unit shall engage in civil nuclear safety equipment activities in strict accordance with the scope stipulated in the registration confirmation in Annex 2, and ensure product quality, and accept supervision and safety inspection by NNSA if necessary.

- Annex:**
- 1. List of registration applicants**
  - 2. Confirmation of registration of each unit**

*National Nuclear Safety Administration  
March 8, 2019*

Cc: National Energy Administration; North China/East China/South China/Northeast Regional Office of Nuclear and Radiation Safety Supervision; Nuclear and Radiation Safety

Center (NSC); China Nuclear Power Engineering Co., Ltd., CGN Nuclear Engineering Co., Ltd., State Nuclear Power Engineering Co., Ltd., CNNC Energy Technology Co., Ltd.

*Office of the Ministry of Ecology and Environment, issued on March 8, 2019.*

**Annex 1:**

**List of registration applicants**

1. VELAN S.A.S.-- France
2. HOUDEC INNOVATION S.A.S. --France
3. Photonis France S.A.S.—France

**Annex 2:**

**Confirmation of registration of each unit**

No.1.....

**No. 2 HAF604 Certification Confirmation of HOUDEC INNOVATION S.A.S.**

**Company Name:** HOUDEC INNOVATION S.A.S.

**Country:** France

**Address:** Z.A. de la Tour 03200 ABREST

**Legal representative:** Patrice GOURBET

**Activity Category :** Civil nuclear safety electrical equipment design and manufacture

**Type of Component:** Sensor

**Safety Level:** Level 1E

**Component Variety:** Liquid indicator (Level switch)

Table I: Scope of registration for design activities

Type of		Safety Level	Note
---------	--	--------------	------

component	Component Variety		
Sensor	Liquid Level switch	1E (outside containment)	1. Main sub-item: aseismic calculation 2. Place of activity: ZA de la Tour BP 2438 FR-03204 VICHY CEDEX.

Table II: Scope of registration for manufacture activities

Type of component	Component Variety	Safety Level	Note
Sensor	Liquid Level switch	1E (outside containment)	1. Main outsourcing item: nuclear grade cable connectors. 2. Main sub-item: non-destructive testing. 3. Place of activity: ZA de la Tour BP 2438 FR-03204 VICHY CEDEX.

**Obligation**

*(i) Abide by the laws and administrative regulations of the People's Republic of China and the Nuclear Safety supervision and administration regulations, and be responsible for the quality of the corresponding activities undertaken;*

*(ii) Perform nuclear safety equipment design and manufacture activities in accordance with the scope of registration (see Table I and II), and receive the supervision and inspection of National Nuclear Safety Administration and its sending agencies;*

*(iii) The technologies used in civilian nuclear safety equipment design & manufacture is mature or verified;*

*(iv) During the validity period of HAF, the quality assurance system must be effectively operated, and take the overall responsibility for the quality of the subcontractors;*